

Wiadomości z nad Piotrówki

Biuletyn Informacyjny

Kaczyce Marklowice Górne



Gminy Zebrzydowice

Kończyce Małe Zebrzydowice

UKAZUJE SIĘ OD 1992 ROKU

EGZEMPLARZ BEZPŁATNY ISSN 1508-0986

MIESIĘCZNIK NR 10 (176) ROK XIV PAŹDZIERNIK 2013



1.11. - Wszystkich Świętych
2.11 - Dzień Zaduszny

Na stronie 3 znajdują Państwo relację z pielgrzymki do Włoch, w czasie której uczestnicy odwiedzili grób śp. kpr. podchorążego Emila Martinka - mieszkańca Zebrzydowic poległego pod Monte Casino - odznaczonego Krzyżem Virtuti Militari.

Na stronie 17 zamieszczamy apel policji dotyczący Dnia Zmarłych.



JAK STARZYKOWIE ŻYLI

str. 3



str. 9

Inwestycje drogowe

str. 7



W numerze:

- ✓ **Srebrna Cieszynianka 2013** - str. 3
- ✓ **Modernizacja Dworca PKP** - str. 5
- ✓ **Rezultaty zbiórek odpadów** - str. 5
- ✓ **Sukces Kamili Ptaszyńskiej** - str. 11
- ✓ **Co nowego w bibliotece?** - str. 15
- ✓ **Kącik kulinarny** - str. 17

F.H.U. STAŃCZYK - FLOT-JANKOWICE PROMOCJA ! - STR. 2

Api SKLEP PAPIERNICZY - tel. 507 729 396

ZABAWKI

CENY HURTOWE

Api Zebrzydowice ul. Kochanowskiego 36 koło szkoły

KOSMETYKA • FRYZJERSTWO • PAZNOKCIE



Sprawdź NOWE PROMOCJE 2013 na:
www.studiocarpediem.pl oraz na www.nk.pl
znajdź nas również na www.koloryzacje.com

Zebrzydowice - Centrum Handlowe "Świstak" (1 Piętro)
tel. 32 724 18 75 • pon-pt: 8.00-20.00, sob: 8.00 - 14.00

www.studiocarpediem.pl

SKŁAD MATERIAŁÓW SYPKICH I OPAŁOWYCH

F.H.U. "STAŃCZYK"
ZBIGNIEW STAŃCZYK

Skład jest czynny:
od pn.-pt. 8.00 - 16.00, w soboty od 8.00 do 13.00
tel. 32 469 35 82

www.fhustanczyk.pl

**TRANSPORT PRZY ZAKUPIE
JUŻ 1 TONY OPAŁU
NA TERENIE GMINY
- GRATIS!**

Węgiel: Orzech - Piast, Orzech - Marcel
Eko groszek - Julian
Eko groszek - Chwałowice
Eko groszek - Bobrek
Eko groszek - Retopał
Eko groszek - Juliusz
Miał - Piast
Groszek zwykły
Muł - Rydułtowy, Flot - Marcel
Flot Jankowice

*Oferujemy węgiel workowany
eko-groszek, węgiel orzech,
węgiel groszek !*

**DODATKOWA
PROMOCJA !!!**

**Transport przy zakupie opału
powyżej 2 ton na terenie:**

**Brzezówka, Pogwizdów,
Hażlach, Pruchna,
Kończyce Wielkie,
Ruptawa, Cisówka,
Pielgrzymowice i Bzie**

GRATIS !

Transport materiałów sypkich powyżej 5 t na terenie całej gminy Zebrzydowice - gratis!

**POSEZONOWA OBNIŻKA CEN
KOSTKI GRANITOWEJ
szarej 6/4, czerwonej, czarnej,
grysów granitowych**

PIASEK SZCZAKOWA - do tynku wewnętrznego

PIASEK PŁUKANY KOTLARNIA - do tynku zewnętrznego

PIASEK PŁUKANY BUKÓW - do wylewek

MIESZANKA BUKÓW - POSPÓŁKA

ŻWIR BUKÓW (do drenażu) - granulacja - 8-16

KOSTKA GRANITOWA - szara, rudo-szara, czarna, czerwona

GRYSY KOLOROWE - biały, różowy, zielony i szary

OBRZEŻA GRANITOWE

- 40 x 20 oraz 100 x 20

ZASYPKA GRANITOWA

SANTANDER
opał, piasek, kamień,
kostka granitowa itp.
NA RATY



„NOWOŚĆ” Butle propan-butan
- cena za szt. 55 zł

Mr HAMBURGER

www.mrhamburger.pl

WIĘCEJ ZA MNIEJ

Classic Burger x2 5.90zł	Classic Burger Plus x2 9.00zł	Twister x2 8.00zł
Hot Dog Classic x2 8.50zł	Hot Dog Double x2 9.00zł	Hot Dog Francuski x2 7.00zł

**CZYNNE: od pn. do sob. 10.00-22.00,
niedziela 13.00-22.00, tel. 32 469 10 39**

Chicken Burger x2 11.00zł	Cheeseburger x2 11.00zł	Big Burger x2 17.90zł
Hot Dog francuski Menu x2 17.00zł	Classic Burger Plus Menu x2 19.00zł	Cheeseburger Menu x2 20.00zł
Zasmakuj w naszej ofercie Czas trwania promocji: do 30.09.2013		Kawa i muffin 5.00zł

Srebrna Cieszyńianka dla Przemka Lose



Przemysław Lose na spotkaniu z Krystyną Czubaszek

Jest absolwentem Technikum Budowlanego w Cieszynie, ukończył studia na Wydziale Etnologii i Nauk o Edukacji Uniwersytetu Śląskiego, gdzie obronił pracę magisterską p.t. „Demoscena – subkultura skryzalizowana wokół technologii”.

Zawodowo jest związany z Gminnym Ośrodkiem Kultury w Zebrzydowicach, pracuje w Gminnym Centrum Informacji, prowadzi również Punkt Informacji Turystycznej. Jest redaktorem naczelnym Portalu Śląska Cieszyńskiego OX.PL a także **Nieoficjalnego Portalu Gminy Zebrzydowice**. Oba portale w tym roku obchodziły dziesięciolecie istnienia.

Przemysław Lose od wielu lat aktywnie wspiera kulturę regionu, a także aktywnie działa na rzecz promocji Gminy. Portal Zebrzydowice jest pierwszym w regionie cieszyńskim medium społecznym, a jego głównym celem oprócz informacji jest promocja miejscowości, gminy oraz jej mieszkańców. Z dziennikarstwem związany jest od czasów studenckich, publikował artykuły w piśmie wydawanym przez ówczesną Filię Uniwersytetu Śląskiego w Cieszynie, a także współtworzył „Wirtualny komputer” – pierwsze pismo wydawane w Internecie, które z czasem przerodziło się w pismo ogólnopolskie.

Wspiera również lokalne zespoły opracowując dla nich i prowadząc strony internetowe m.in. dla Chóru Mieszanego Echo czy zespołu Septyma. Jako fotoreporter dokumentuje niemal wszystkie najważniejsze wydarzenia w gminie Zebrzydowice zarówno świeckie jak i kościelne. Wspiera także medialnie sport amatorski w regionie.

Od 2008 roku jest członkiem Koła Macierzy Ziemi Cieszyńskiej w Zebrzydowicach. Od trzech lat jest również członkiem Gminnej Rady Sportu. Jest pomysłodawcą i współorganizatorem odbywającego się od dziesięciu lat Turnieju o Puchar Łata Gminy Zebrzydowice w siatkówkę plażową.

Laureat w 2010 roku został uhonorowany Nagrodą Wójta Gminy Zebrzydowice, jako „Zasłużony Działacz Społeczny” w dziedzinie kultury. W 2011 roku w Kościele Parafialnym p.w. Wniebowzięcia Najświętszej Marii Panny w Zebrzydowicach odebrał srebrną odznakę Polskiego Związku Chórów i Orkiestr.

Odwiedzili mogiłę Emila Martinka

Parafia Zebrzydowice w dniach 6-12 października zorganizowała wycieczkę – pielgrzymkę. W jej trakcie nasi mieszkańcy pokonali trasę ok. 3000 km.



foto: H. Franek

Jak informuje WzP, Henryk Franek (uczestnik wycieczki) w wyjeździe wzięło udział 47 osób. - Byliśmy w takich miastach jak Wenecja, Asyż, Cascia, Rzym, Watykan, Monte Casino. Zwiedzaliśmy najważniejsze zabytki wymienionych miast.

Pielgrzymi odwiedzili także Cmentarz Żołnierzy Polskich na Monte Casino. Została złożona wiązanka kwiatów na grobie Władysława Andersa. - Nie zapomnieliśmy także zapalić znicza na mogile naszego byłego mieszkańca Markłowicz G. Emila Martinka, który jest tam pochowany i grób jego jest oznaczony symbolem 4 F 20. – mówi portalowi Henryk Franek.

PL

Tegoroczny Laureat „Srebrnej Cieszyńianki” został wybrany Uchwałą Nr XXIX/289/13 Rady Gminy Zebrzydowice z dnia 26 września 2013 roku. Jest nim Pan Przemysław Lose. Laureat jest mieszkańcem Zebrzydowice.

Jak czytamy w uzasadnieniu do przyznania wyróżnienia - w życiu prywatnym od zawsze silnie utożsamia się z regionem.



Październikowa wystawa w Galerii nad Młynszczokiem JAK STARZYKOWIE ŻYLI



Zabytkowe narzędzia, gramofon, przedmioty codziennego użytku, czy wreszcie granał – zobaczyć można było na wystawie zorganizowanej w Galerii nad Młynszczokiem. Organizatorem wystawy był Gminny Ośrodek Kultury w Zebrzydowicach oraz

Koło Macierzy Ziemi Cieszyńskiej. Uroczystego otwarcia dokonała wraz z władzami gminnymi przewodnicząca Koła Macierzy Ziemi Cieszyńskiej Helena Bartoszek. Przedmioty na wystawę zgromadzono w dużej mierze siłami własnymi członków koła Macierzy oraz dzięki ofiarności mieszkańców: – *Dzięki mieszkańcom, a przede wszystkim członkom Koła Macierzy w Zebrzydowicach, udało nam się zgromadzić pokaźną ilość interesujących przedmiotów historycznych. Co ważne, większość pochodzi z terenu naszej gminy* – mówi Małgorzata Guz, dyrektor Gminnego Ośrodka Kultury w Zebrzydowicach.

Oglądając te narzędzia widać, ile trzeba było się kiedyś napracować aby coś stworzyć – mówił podczas otwarcia Andrzej Kondziółka, Wójt Gminy – *dzięki minionym pokoleniom, mamy teraz tak wiele* – dodał.



Sklep Ślubno-okolicznościowy • Studio Dekoracji • Studio Fotograficzne

Producent

Dodatków, akcesorii Ślubno-weselnych, Zaproszeń oraz artykułów okolicznościowych

- Winiетки personalizowane
- Podziękowania dla Rodziców, świadków, gości
- Zawieszki oraz dekoracje na wódkę
- Zaproszenia ślubne (personalizacja)
- Balony
- Kieliszki ozdobne
- Księgi Gości
- Kotyliony
- Dekoracje Samochodu

JEDYNY W REGIONIE



Centrum zaopatrzenia Ślubnego
SKLEP ŚLUBNO-OKOLICZNOŚCIOWY
Mała Galeria al. Piłsudskiego 25a
Jastrzębie-Zdrój tel. 784-620-641
www.DobryMoment.com

FIRMA HANDLOWA „ZBYNIO”

**ZAPRASZA DO SKUPU ZŁOMU
STALOWEGO I KOLOROWEGO
MIESZCZĄCEGO SIĘ
NA TERENIE MAGAZYNÓW
G.S. ZEBRZYDOWICE
(ZJAZD DROGĄ PRZY SZKOLE PROSTO NA
PLAC - OBOK PUNKTU SPRZEDAŻY ZBOŻA)**



**Przy braku transportu
oferujemy odbiór złomu
własnym samochodem.**

**GWARANTUJEMY
UCZCIWOŚĆ
I NAJWYŻSZE CENY!!!
SPRAWDŹ NAS!
TELEFON 502 163 094**

USŁUGI GEODEZYJNE

P UM GEOPLAN CIESZYN

Stanisław Milerski

GEODETA UPRAWNIONY

43-400 Cieszyn, ul. Bobrecka 1

tel. 33 851 04 03, 502 699 606

PRACOWNIA GEODEZYJNA W ZEBRZYDOWICACH

**STRONY PRZYJMOWANE SĄ W ŚRODY
OD GODZ. 9.00 DO 12.00
W URZĘDZIE GMINY
(SALA SESYJNA - I PIĘTRO)**

**OFERUJEMY PEŁNY ZAKRES
USŁUG GEODEZYJNYCH
- ZAPEWNIAMY SOLIDNOŚĆ
I TERMINOWOŚĆ
WYKONYWANYCH USŁUG**



ul. Żwirki i Wigury 2

43-400 Cieszyn

tel. 33 853 90 53

796 703 700; 796 703 701

www.belweder-exclusive.pl

!!! ABSOLUTNA NOWOŚĆ !!!

Postaw na wygodę i niezależność!

WŁASNY DOM JUŻ OD 157 930 ZŁ!

- więcej informacji w biurze :) ! ZAPRASZAMY !

1. DOM PRUCHNA

Mamy przyjemność zaprezentowania Państwu fantastycznego domu o pow. 176m² zlokalizowanego w przepięknej i spokojnej miejscowości - Pruchna. Dom posadowiony jest na działce o pow. 48,5a, z czego 13,5a to działka budowlana i 35a to działka rolna. Cena: 399 000 zł



2. PRZYTYLNY DOMEK W OGRÓDZONEJ

Prezentujemy do sprzedania dom o pow. 110m² z użytkowym mieszkalnym poddaszem, dodatkowo do dyspozycji duży stryszek. Dom wybudowany został w 1999 roku z pustaków ceramicznych (cegła max), ocieplony. Działka o pow. 6a, na której znajduje się dużo zieleni wokół. Cena: 267 000 zł



3. Genialne wyremontowane dwupokojowe mieszkanie

Oferujemy Państwu do sprzedaży genialne wyremontowane dwupokojowe mieszkanie o pow. 55,67 m². Mieszkanie usytuowane jest w malowniczej, spokojnej i sympatycznej miejscowości Zebrzydowicach. Położenie mieszkania jest bardzo atrakcyjne - wokół dużo zieleni, bezpieczeństwo zapewniające spokojną zabawę naszym pociechom, jak i dla właścicieli "czterech kółek" - bezpieczeństwo parkowania. Mieszkanie nie wymaga żadnego wkładu finansowego, jest urządzone ze smakiem i klasą. Cena: 140 000 zł obejmuje mieszkanie wraz z dużym garażem, pralnią i miejsce parkingowe!



PROMOCJA DLA KAŻDEGO KLIENTA - 10% NA WSZYSTKIE UBEZPIECZENIA!!!



**ŚREDNIA STAWKA ZA DZIEŃ OCHRONY SWOJEGO DOMU LUB MIESZKANIA
JUŻ OD 0,79 zł !!!**

Duży ciekawy wybór mieszkań w Cieszynie!

atrakcyjne ceny - więcej na www.belweder-exclusive.pl

Biuro pomaga w załatwieniu kredytu oraz wszelkich formalności!

Doradztwo kredytowe bezpłatne dla każdego

ZAPRASZAMY DO SKORZYSTANIA Z SZEROKIEJ GAMY USŁUG BIURA!!!

F. H. KRYSBUD



**DWORZEC PKP
KACZYCE
SKŁAD OPAŁU**

**PROMOCJA
EKO-GROSZEK
W CIĄGŁEJ SPRZEDAŻY
MUŁ I FLOT
SPRZEDAŻ**

ZIEMNIAKÓW SADZIENIAKÓW

tel. 33 856 93 16, tel. 501 134 571

ZAPRASZAMY

od poniedziałku do piątku od 8.00-15.00

i w soboty od 8.00-13.00



2018 - MODERNIZACJA DWORCA W ZEBRZYDOWICACH???

Publikujemy obszerną informację dotyczącą planów modernizacji m. in. Dworca w Zebrzydowicach jaką wójtowi gminy przesłali kolejarze - treść pisma poniżej.

PKP Polskie Linie Kolejowe S.A. Centrum Realizacji Inwestycji, Zespół ds. modernizacji CMK informuje, że realizowane jest obecnie Studium Wykonalności (SW) dla przyszłej modernizacji E65-Południe (linia kolejowa Nr 93 Trzebinia - Zebrzydowice i Nr 139 Katowice Zwardoń), w tym stację Zebrzydowice.

SW realizowane jest w ramach projektu POI iś 7.1-42 pn.: Studium wykonalności - dokumentacja przedprojektowa dla „Modernizacji linii kolejowej E65 - Południe odcinek Grodzisk Mazowiecki - Kraków/Katowice - Zwardoń/Zebrzydowice - granica państwa” - zadanie realizowane w ramach projektu nr2006/PL/16/C/PA/002 oraz projektu POI iś 7.1-2.2 „Studium Wykonalności - dokumentacja przedprojektowa dla „Modernizacji linii kolejowej E65/CE65 na odcinku Grodzisk Mazowiecki - Kraków/Katowice - Zwardoń/Zebrzydowice - granica państwa, stacje kolejowe: Czechowice-Dziedzice, Zebrzydowice, Zwardoń”.

W sierpniu został wybrany przez Zarząd PKP Polskie Linie Kolejowe S.A. Wariant II przyszłej modernizacji stacji Zebrzydowice. Wariant ten będzie realizowany w obrębie dzisiejszego terenu kolejowego i obejmie modernizację wszystkich elementów infrastruktury kolejowej znajdujących się na stacji w tym: układy torowe, sieć trakcyjną, urządzenia sterowania ruchem kolejowym, a także perony i dojścia do nich. Pozwoli to jednocześnie na uwolnienie znacznej ilości dzisiejszego terenu kolejowego, który może być potencjalnym terenem inwestycyjnym dla Gminy, po konsultacji z PKP S.A.

Wychodząc naprzeciw potrzebom podróżnych, a także mieszkańców gminy w zakres modernizacji wejdzie też budowa nowego przejścia podziemnego łączącego ul. Kochanowskiego z ul. Dworcową). To nowe przejście będzie dostosowane dla osób z ograniczoną możliwością poruszania się (zostaną zainstalowane pochylnie). Zapewni ono zarówno bezpieczne dojście do zmodernizowanych peronów jak i dodatkowe skomunikowanie dla pasażerów i mieszkańców na kierunku północ-południe.

Mając na uwadze przyszłą modernizację stacji kolejowej, która zostanie rozpoczęta w roku 2018, widzimy zasadność współpracy z władzami Gminy Zebrzydowice polegającą na wzajemnym informowaniu i koordynowaniu prac modernizacyjnych odbywających się w okolicach stacji (drogi dojazdowe, chodniki, parkingi), a także organizację komunikacji miejskiej, tak aby w pełni wykorzystać potencjał jaki przyniesie modernizacja linii kolejowych i stacji. W przypadku konieczności przekazania bardziej szczegółowych informacji prosimy o kontakt z Zespołem.

Dyrektor Projektu, Andrzej Janasz

Od Redakcji: Trzymamy kciuki za powodzenie planów PKP.

Przystanki świecą przykładem

Wchodzisz na przystanek zapala się światło - to nie futurystyczna wizja a codzienność w gminie Zebrzydowice. Tutaj za pieniądze unijne (z PO „Ryby” za pośrednictwem LGR „Żabi Kraj”) wyremontowano gminne przystanki oraz zatoki autobusowe, powstaje również system monitoringu.

- W ramach projektu udało nam się wymienić 20 wiat przystankowych oraz wyremontować, a właściwie wykonać od nowa,

cztery zatoki autobusowe – wylicza wójt Gminy Andrzej Kondziolka. – Koszt tych prac to 546 tys. złotych, na 85% tej sumy udało się pozyskać unijne pieniądze – dodaje.

Przystanki mogą się podobać, są nowoczesne, schludne i przede wszystkim dzięki fotokomórcę, kiedy do niego podejdziemy nie musimy patrzeć pod nogi, zapali się w nim



automatycznie światło. Ciekawostką jest wyposażenie montowanych wiat przystankowych w oświetleniowy system solarny w postaci ogniw fotowoltaicznych sprzężonych z oświetleniem LED. Przystanki są więc w pełni ekologiczne. Pisaliśmy na naszych łamach o wandalach, którzy w Gminie Zebrzydowice czasem są aktywni – Brak szacunku do wspólnego mienia, zmusza nas do kolejnej inwestycji, która również była zaplanowana z tych samych środków unijnych, mianowicie budowa monitoringu – stwierdza Andrzej Kondziolka. Czy to będzie bicz na wandalizację? Czas pokaże... Monitoring składa się z 11 kamer w kilkunastu punktach Gminy Zebrzydowice z całym osprzętem niezbędnym do uruchomienia i użytkowania systemu wizyjnego wraz z zapewnieniem łączności oraz 3 stanowiskami do zdalnego podglądu monitoringu wizyjnego. Dwa z nich mają być stacjonarne, jeden w budynku UG Zebrzydowice oraz w budynku Komisariatu Policji w Zebrzydowicach, zaś jeden ma być stanowiskiem mobilnym. Inwestycja pochłonie 174 tysiące złotych (85% sfinansuje UE).

źródło: www.ox.pl

Nowy sprzęt w OSP Kończyce Małe

Niezmienne od wielu lat, wśród wszystkich służb mundurowych to strażacy cieszą się największym społecznym zaufaniem i nie ma się co dziwić, ich praca jest niebezpieczna, ale to właśnie oni jako pierwsi niosą pomoc i to w najróżniejszych sytuacjach, a zakres czynności którymi się zajmują jest ogromny. Jak informują



portal zebrzydowice.net kończyccy strażacy - od wtorku 8. września jednostka OSP Kończyce Małe posiada na swoim wyposażeniu specjalistyczny średni zestaw ratownictwa technicznego, który służy do udzielania pomocy poszkodowanym w wypadkach samochodowych jak i innych zdarzeniach. W skład zestawu wchodzi Nożyce S 311, Rozpracz ramieniowy S 310, Agregat hydrauliczny P 620 SG (zasilający dwa narzędzia jednocześnie), łańcuchy ratownicze KSV 11 oraz końcówki zaciskające do rur oraz węże hydrauliczne o długości 10m.

Sprzęt zakupiono z dofinansowania z Krajowego Systemu Ratowniczo-Gaśniczego i Zarządu Związku Ochotniczych Straży Pożarnych w Katowicach. Swoją rolę w zakupie sprzętu miała również Gmina Zebrzydowice.

Oby strażacy, jak już będą musieli nowego zakupu użyć, to życzymy by były to tylko ćwiczenia strażackie...

(red)

AKTUALNOŚCI EKOLOGICZNE



• od 01 listopada do 30 kwietnia obowiązuje okres zimowy w gospodarce odpadami - **Gminny Punkt Segregacyjnej Zbiórki Odpadów Komunalnych w Zebrzydowicach (GPSZOK), ul. Dworcowa 14, w tym okresie będzie czynny w soboty po 1-szym i 15-tym każdego miesiąca w godz. 8.00-14.00.**

• wywóz odpadów zmieszanych i pozostałości po segregacji gromadzonych w pojemnikach odbywać się będzie 2 x w miesiącu zgodnie z harmonogramem.

W III kwartale br. zebrano 570 ton odpadów, które pochodziły z posesji zamieszkałych, a ich masa z podziałem na poszczególne frakcje kształtowała się następująco:

- plastik i opakowania wielomateriałowe 63,57 t (ton),
- szkło 65,40 t,
- papier i tektura 12,94 t,
- odpady biodegradowalne 24,58 t,
- zmieszane odpady komunalne i pozostałości po segregacji 329,9 t,
- przeterminowane leki 0,397,
- zużyte baterie 0,015 t,
- zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny 3,630 t,
- odpady wielkogabarytowe 25,22 t,
- oleje odpadowe 0,27 t,
- tekstylia 0,3 t,
- odpady budowlane, gruz budowlany 45,77 t.

RTV BIEGUN AGD

**Firma z wieloletnim stażem
zaprasza na zakupy do Skoczowa i Ustronia**

OFERUJEMY:

- szeroki asortyment RTV i AGD
 - sprzęt do zabudowy
 - autoryzowany punkt NC+
 - serwis i sprzedaż skuterów.

**ZAPEWNIAMY BEZPŁATNY TRANSPORT,
SPRZEDAŻ NA KORZYSTNE RATY**

NA ZAKUPY ZAPRASZAMY

Skoczów, ul. Mickiewicza 4 - tel. 33 853 38 85
naprzeciwko Straży Pożarnej

Ustroń, ul. Daszyńskiego 16 - tel. 33 854 19 64



**NZOZ - PORADNIA DENTYSTYCZNA
LEK. STOM. BARBARA WENGLORZ
KONTRAKT Z NFZ**

**BARDZO SERDECZNIE ZAPRASZAM
DO GABINETU DENTYSTYCZNEGO
W CAŁKOWICIE NOWEJ ODSŁONIE**

ZEBRZYDOWICE, KOCHANOWSKIEGO 97
Ośrodek Zdrowia - pokój nr 7
ZAPISY CODZIENNIE
w godz. od 7:30 do 22:00
pod nr tel. 32 469 10 10, 606 819 373

- ✓ PEŁNY ZAKRES USŁUG STOMATOLOGICZNYCH
- ✓ PRZYSTĘPNE CENY
- ✓ MIŁA I PRZYJAZNA ATMOSFERA
- ✓ DYSPOZYCYJNOŚĆ

SERDECZNIE ZAPRASZAM DO KORZYSTANIA Z USŁUG
WSZYSTKICH ZAINTERESOWANYCH

DLA DZIECI NAKLEJKI „ODWAŻNY PACJENT”



- fotograf**
- Ekspresowe zdjęcia do dokumentów,
 - sesje ciążowe, dziecięce i rodzinne,
 - wywoływanie zdjęć z kliszy i aparatów cyfrowych,
 - reprodukcja i odnawianie starych zdjęć,
 - przegrywanie filmów z kaset VHS na DVD
 - baterie, klisze, pamięci, akumulatory
 - ramy, antyramy, albumy, upominki,
 - FOTO-kubki, koszulki, poduszki ze zdjęciem

ZEBRZYDOWICE, ŚWISTAK - I Piętro
czynne: 10:00 - 17:00 tel. 506 279 363

NOWOŚĆ

w naszym asortymencie:

**Piekarnia
Zebrzydowice**
Jakość płynąca z serca



Chleb Witalny,
z bogatą mieszanką zbóż,
zawierających wiele
cennych witamin.

Wzmacnia cały organizm a w szczególności
poprawia funkcjonowanie serca.

Oraz:

**Drożdżówka
z Morelą**



Więcej informacji o promocjach
oraz nowościach na naszym
fanpagu.

Zapraszamy

BĄDŹ NA BIEŻĄCO! ZNAJDŹ NAS NA FACEBOOKU

INWESTYCJE GMINNE

MODERNIZACJA URZĘDU GMINY - Na ukończeniu są prace związane z dobudową klatki schodowej i szybu windowego do budynku Urzędu Gminy. Wykonano instalację elektryczną, wod-kan, c.o. oraz alarmową, położono tynki wewnętrzne. Trwają prace adaptacyjne w pomieszczeniach przylegających do dobudowanej klatki schodowej. Na zewnątrz klatki schodowej wykonano wyprawę elewacyjną. Prace budowlane zostaną ukończone w pierwszej połowie grudnia br.



Schody do rozbiórki, po lewej nowa część Urzędu Gminy z windą

KONIEC ERY SCHODÓW !!! - W drugiej połowie października rozstrzygnięto przetarg na Budowę parkingu w centrum Zebrzydowic przy ul. ks. Janusza 6. Zadanie to jest dofinansowane z działania 413 Wdrażanie Lokalnych Strategii Rozwoju w zakresie operacji odpowiadającym warunkom przyznania pomocy w ramach działania ODNOWA i ROZWÓJ WSI objętego PROW na lata 2007-2013. Inwestycja obejmuje wyburzenie nieczynnych schodów do budynku Urzędu Gminy oraz wykonanie parkingu uwzględniającego nowe warunki funkcjonalne obiektu. Planowany termin wykonania robót to maj 2014 r. Prace będzie wykonywało Przedsiębiorstwo Handlowo-Usługowe WEKER 02 z Jastrzębia-Zdroju, ul. Podhalańska 25.



REWITALIZACJA TERENU REKREACYJNEGO W CENTRUM ZEBRZYDOWIC - Urządzenie placu zabaw to tytuł projektu dofinansowanego z PO RYBY. Realizacja inwestycji została zaplanowana na okres od października do maja 2014 r. W pierwszej kolejności rozpoczęto wymianę starych rurociągów wody i gazu, które będą przebiegały pod placem zabaw dla dużych i małych dzieci oraz pod boiskiem. Elementy i małej architektury będą połączone chodnikami. W zagospodarowany teren zostaną wkomponowane ławki i kosze na śmieci.



BOISKO W KOŃCZYCACH MAŁYCH - 25.10.2013 r. ogłoszono przetarg na wykonanie remontu ogólnodostępnego boiska sportowego wraz z infrastrukturą towarzyszącą w Kończycach Małych. Na to zadanie uzyskaliśmy dofinansowanie z działania 413 Wdrażanie Lokalnych Strategii Rozwoju w zakresie operacji odpowiadającym warunkom przyznania pomocy w ramach działania ODNOWA i ROZWÓJ WSI objętego PROW na lata 2007-2013. Projekt zakłada wykonanie nowej nawierzchni z poliuretanu na boisku przy szkole w Kończycach Małych. Boisko zostanie ogrodzone piłkochwyłami, wykonany zostanie dojazd i plac postojowo-manewrowy bezpośrednio przy boisku. Projekt zakłada również zakup stacjonarnego wyposażenia (kosze do koszykówki, ławeczki, kosze na śmieci itp.). Otwarcie ofert nastąpi 13.11.2013 r.



INWESTYCJE NA DROGACH GMINNYCH W ROKU 2013

W bieżącym roku wykonano oprócz modernizacji ul. Sobieskiego, o czym niżej, również następujące remonty na drogach gminnych, polegające na ułożeniu nowych nawierzchni na całej szerokości jezdni wraz z odwodnieniem: ● w Zebrzydowicach: droga boczna od ul. Asnyka (za stacją benzynową) o długości ok. 130 mb oraz łącznik ul. Owocowa – Agrestowa o długości ok. 240 mb, ● w Kończycach Małych: odcinek ul. Hallera o długości ok. 310 mb, ● w Markłowicach Górnych: odcinek ul. Górnej o długości ok. 200 mb, ● w Kaczycach: odcinek ul. Harcerskiej w rejonie wymienionego w ubiegłym roku przepustie nad ciekami Kaczok.

Wykonano również przebudowę drogi bocznej od ul. Tuwima w Kaczycach. Zakres robót obejmował wykonanie nowej konstrukcji podbudowy z nawierzchnią asfaltową na długości ok. 260 mb. Zadanie uzyskało dofinansowanie ze środków Zarządu Województwa Śląskiego.



ul. Tuwima (boczna)



ul. Harcerska



ul. Asnyka (boczna)

Kaczycze - nowa nawierzchnia, nowy chodnik na ul. Sobieskiego

Dobiegają końca prace związane z remontem ulicy Sobieskiego w Kaczycach. Oprócz nowej nawierzchni na odcinku niespełna kilometra wykonano również



chodnik dla pieszych (chodnik ma szer. 1,5 m o nawierzchni z kostki betonowej na długości ok. 770 mb, wykonana została również kanalizacja deszczowa). Modernizacja tej ulicy jest wspólnym przedsięwzięciem Starostwa Powiatowego i naszej gminy. Gmina Zebrzydowice wykonała chodnik wraz z odwodnieniem za prawie 650 tys. złotych, zaś nową nawierzchnię na tej drodze Powiat Cieszyński (ok. 360 tys. zł).

- Cieszy nas ta inwestycja, nawierzchnia w tym miejscu faktycznie była nienajlepsza, poprawiło się również znacznie bezpieczeństwo pieszych – mówi Andrzej Kondziółka Wójt Gminy Zebrzydowice.

źródło: ox.pl/zebrzydowice.net



Zapraszamy do drogerii – kosmeterii !!!!!

**Duży wybór zestawów kosmetycznych w
dobrych cenach!!!!!!**

BOSS Calvin Klein
HUGO BOSS



EVELINE
COSMETICS

NIVEA

DERMIKA
HEIDI KLUM
FRAGRANCES

DAVID
BECKHAM



Chloé



Pawilon „Euro Jantar” Zebrzydowice (RONDO) 150m za Biedronką
Drogeria przeniesiona z Pawilonu GS

Spotkanie z siostrą ANASTAZJĄ

7 października w Cieszynie odbył się Powiatowy Konkurs Tradycji Regionalnych. W konkursie wzięli udział nasi mieszkańcy, którzy mieli okazję spotkać się także ze znaną siostrą Anastazją. **Naszą gminę reprezentowała pani Dorota Kula, która dzieli się z nami swoimi wrażeniami.** - Było bardzo dużo wypieków z całej naszej pięknej Cieszyńskiej Krainy. W przygotowanym na konkurs wypieku nie mogło zabraknąć drożdży, nie brakowało więc kołaczy, makowców i tego typu specjałów – pisze do redakcji Pani Dorota.



Dorota Kula z córką fot: (indi) ox.pl

Nasza krajanka postanowiła nie tylko wziąć udział w konkursie ale także zabrała ze sobą córkę, której zdradza kulinarne tajniki. Dorota Kula postanowiła zaprezentować siostrze Anastazji „kołaczyki wiesielowe” – będącymi szczególną tradycją naszego regionu. - Tak więc reprezentowaliśmy naszą gminę jak się okazało również z Mateuszem Salamonem z Zebrzydowic. Cieszymy się, że mogliśmy wziąć udział w tym konkursie, zaprezentować swoje wypieki, tradycje oraz spotkać się z „królową wypieków” - siostrą Anastazją – mówi Dorota Kula.

- Cieszę się bardzo że mogłam tam pojechać i uczestniczyć i chociażby nasłuchać się pochwał że kołaczki są rewelacyjne, no i porozmawiać z siostrą Anastazją, która powiedziała, że będąc jakiś czas temu w Jastrzębiu Zdroju miała okazję pierwszy raz w życiu spotkać się z tradycją kołaczy weselowych i dzielenia się nimi z sąsiadami i znajomymi – dodaje pani Dorota. Miłośniczkę regionalnego gotowania nasza redakcja postanowiła zapytać o to czy lubi gotować i piec a także o to, kto przekazał jej „tajniki kuchni” oraz czy przekazuje je swoim córkom.

- Uwielbiam gotować, a jeszcze bardziej piec. Motywację dają mi mój mąż, który jest najlepszym jury i moje 4 córki, które rozpieszczam domowymi wypiekami. Tradycję staram się im wpajać zresztą nie ma innego lepszego przykładu jak widok mamy przy piekarniku! Tradycję wypieków wyniosłam z domu rodzinnego gdzie moja babcia i mama nauczyły mnie że zawsze do kawy musi być coś dobrego...Bardzo lubię piec również drobne ciasteczka świąteczne - takie nasze cieszyńskie. Uczestniczyłam w konkursach w Skoczowie w LGD, gdzie zostało wyróżnione ciasteczko „świąteczna czekoladka mamusi” czy też wigilijne babeczki. Oprócz tego w zeszłym roku otrzymałam wyróżnienie w konkursie na cieszyńskie ciasteczka. Pani Dorocie gratulujemy sukcesów i pasji.

(red)

Wycieczka do Centralnego Muzeum Pożarnictwa w Mysłowicach

W miesiącu sierpniu dzieci i młodzież naszej gminy - laureaci konkursów rysunkowych o tematyce strażackiej oraz Turnieju Wiedzy Pożarniczej na szczeblu gminnym uczestniczyli wraz ze swoimi opiekunami w wycieczce do Centralnego Muzeum Pożarnictwa w Mysłowicach. W drodze powrotnej zwiedzili też miasteczko Twinpigs w Żorach, gdzie mogli skorzystać z wielu atrakcji. Laureatom jeszcze raz gratulujemy.



KONCERT Z OKAZJI NARODOWEGO ŚWIĘTA NIEPODLEGŁOŚCI

„Dla Polski Ojczyzny Naszej”

15 listopada 2013, godz. 17:00

Sala Widowiskowa GOK w Zebrzydowicach,
ul. ks. A. Janusza 21

Wystąpią: Chór Dydaktyczny Instytutu Muzyki przy Wydziale Artystycznym Uniwersytetu Śląskiego w Cieszynie pod dyr. Danuty Zoi-Ciuk, Zespół „Małokończanie” z Kończyc Małych, Chór „Pasjonat” z Markłowic Górnych, Zespół Wokalno – Instrumentalny „Septyma”.

Markłowice Górne: Spotkanie przy „dymfokach”

W sobotę 12.10.2013, działający na terenie naszego regionu Oddział Ziemi Cieszyńskiej PTSR (Polskiego Towarzystwa Stwardnienia Rozsianego) zorganizował dla swoich członków tradycyjne „Dymfoki”.



W spotkaniu, które odbyło się w remizie OSP w Markłowicach Górnych, wzięli również udział zaproszeni pensionariusze z DPS Gorzyce. Spotkanie, pomimo słonecznej pogody odbyło się w sali. Niestety, nocny deszcz uniemożliwił zorganizowanie imprezy na świeżym powietrzu, ponieważ niektóre osoby chore na SM miałyby problem z poruszaniem się po mokrej trawie. Główną atrakcją spotkania były tytułowe „Dymfoki”, które zostały skusmowane z apetytem. W tym miejscu chcieliśmy podziękować wszystkim wolontariuszom, którzy pomogli przygotować całe spotkanie. Stowarzyszenie działa na terenie naszego regionu już 5 lat, członkowie spotykają się zwyczajowo w pierwszą sobotę miesiąca w Bąkowie, czasami w innych miejscach tak jak np. ostatnie spotkanie zorganizowane w Markłowicach. Na spotkaniach tych przy kawie, ciastku można porozmawiać o problemach chorych na SM, poznać nowych ludzi, dowiedzieć się o ciekawych inicjatywach. Zapraszamy wszystkich do włączenia się w działalność naszej organizacji.

Kontakt: cieszyn@ptsr.org.pl <http://www.ptsr.org.pl/>

Nadesłała: Anna Kroczek

Biesiada Cieszyńska – „na cieszyńskóm nutę”

Za nami pierwsza i miejmy nadzieję, nie ostatnia Biesiada Cieszyńska – „na cieszyńskóm nutę”. W bogatym programie, w piątek 25 października wystąpiły trzy zespoły: Kończaneczki (zespół dziecięcy), Nadolizanie oraz Małokończanie.



Zespół Kończaneczki oprócz wykonania tradycyjnych pieśni ludowych w swoim programie zaprezentował scenkę rodzajową oraz Amelia i Olek Szuścik wykonali po utworze napisanym przez swoją mamę. Utwory o charakterze żartobliwym wywołały spory aplauz wśród zgromadzonej publiczności. Po Kończaneczkach na scenie zaprezentowały się trzymający jak zwykle wysoki poziom zespoły Nadolizanie z Kaczyc oraz Małokończanie z Kończyc Małych. Warto odnotować fakt, że w przyszłym roku zespół z Kończyc obchodzić będzie swój jubileusz 30-lecia istnienia. Oprócz tego obejrzeć można było wystawione rękodzieła, zakupić „prawdziwy” miód oraz skorzystać z darmowej degustacji potraw.

Organizatorami piątkowej imprezy był Gminny Ośrodek Kultury wraz Kołem Macieży Ziemi Cieszyńskiej w Zebrzydowicach.

BETONIARSTWO

KRĘGI STUDZIENNE,
RURY PRZEPUSTOWE, KRAWĘŻNIKI
TEL. 32 472 33 24
CZESŁAW FILIP
JARZĄBKOWICE, UL. KWIATOWA 21



ZAKŁAD ELEKTRO-INSTALACYJNY LESZEK KOWALSKI



KACZYCE, UL. CZEREŚNIOWA 14 A

032 4693 906, 0502 670 542

kowalski.leszek@interia.pl

WYKONUJE USŁUGI W ZAKRESIE:

- ✓ MONTAŻ, NAPRAWA INSTALACJI ELEKTRYCZNYCH ORAZ PRZYŁĄCZY
- ✓ MONTAŻ INSTALACJI DOMOFONOWYCH, ODGROMOWYCH ORAZ SYSTEMÓW ALARMOWYCH
- ✓ POMIARY ELEKTRYCZNE, POMIARY NACIŻENIA OŚWIECZENIA
- ✓ ROBOTY WYSOKOŚCIOWE PODNOŚNIKIEM ZWYŻKA SAMOCHODOWA
- ✓ PRÓBY SZCZELNOŚCI INSTALACJI I URZĄDZEŃ GAZOWYCH
- ✓ WYKONYWANIE PRZEWIERCÓW POD DROGAMI

„KOŁDREX”

BARBARA PODGÓRSKA

ul. Kolejowa 3, Czechowice Dziedzice

tel. 32 215 83 75

Wyrób - sprzedaż kołder i artykułów pościelowych

FIRMA WYKONUJE USŁUGI:

- czyszczenie pierza, gręplowanie wełny, szarpanie
- szycie kołder: z wełny, puchu, pierza, antyalergicznym z silikonu

zlecenia reklamowe

Wiadomości z nad Piotrówki

501 275 589 bpg@zebrzydowice.pl

Tanie AGD z Niemiec

Kończyce Małe, ul. Jagiellońska 19 (naprzeciw stacji Bielaszka)

Polecamy: Markowy sprzęt w rewelacyjnych cenach

np.: pralki, zmywarki, piekarniki, lodówki, również do zabudowy



Przyjdź, zobacz, porównaj ceny! Udzielamy półrocznej gwarancji.

Na terenie gminy Zebrzydowice transport GRATIS!

Tel. 608 301 690 lub 661 579 683.

Joanna

**BIURO
RACHUNKOWE**

Joanna Nowak

tel. 600 445 057

Joanna Nowakowska

tel. 660 705 367

Czynne: pn.-pt. 8.00-16.00

tel. 32 470 44 14

e-mail: brjoannap@wp.pl

44-335 Jastrzębie Zdrój

ul. Zielona 37

**Zapraszamy do współpracy!!!
ODBIÓR DOKUMENTÓW U KLIENTA**

Oferujemy pełną obsługę
firm w zakresie:

- Ksiąg handlowych
- Ksiąg przychodów i rozchodów
- Ryczałtów
- Rozliczeń z Urzędem Skarbowym
- Rozliczeń z ZUS-em
- Prowadzenie spraw kadrowo-płacowych.



USŁUGI GEODEZYJNE

inż. Bogdan Kwinta

ul. Jagiellońska 36
Kończyce Małe
e-mail: bogdankwinta@interia.pl
tel. 508 540 541

P.H.U. "EURO-INSTAL"

Kończyce Małe, ul. Wodna 2

tel.: 600-886-537



Świadczy usługi w zakresie:

- ✓ montażu systemów alarmowych, p.poż. oraz kamer przemysłowych
- ✓ montażu domofonów i videodomofonów
- ✓ montażu systemów antenowych TV + SAT
- ✓ montażu centrali telefonicznych
- ✓ montażu i naprawy instalacji elektrycznych
- ✓ pomiarów parametrów inst. elektrycznych



DOMSERVIS SERWIS PIECÓW Z PODAJNIKIEM

PRZERABIANIE ZAINSTALOWANYCH PIECÓW
C.O. ŻELIWNYCH I STAŁOWYCH NA EKOGROSZEK
NAPRAWA I MODERNIZACJA INSTALACJI CO

Tel. kontaktowy: 602 295 280

Masz piec C.O. chcesz przerobić na podajnik! Zadzwoń!

JELITA NATURALNE,
PRZYPRAWY, OSŁONKI,
DODATKI DO PRODUKCJI WĘDLIN

Sklep "32 plus"

zaprasza:

Pon. - Piątek

8.00 - 17.00

soboty 8.00 - 12.00

PRUCHNA ul. DWORKOWA 13



Tel. +48 338 573 534

608 223 354

<http://e-oferty.ox.pl/1,spozycwce.html>

FARO
Maciej Simka



UBEZPIECZENIA

komunikacyjne, majątkowe, turystyczne, rolne

faro.maciejsimka@interia.pl

ul. Srebrna 4

43-410 Zebrzydowice

tel. kom. 508 846 858

tel./fax 32 469 34 98

Kamila Ptaszyńska-Matloch nagrodzona!

Kamila Ptaszyńska-Matloch, Wice-Ślęzaczka i propagatorka kultury i gwary cieszyńskiej oraz Mariusz Jaszczurowski, fotograf i filmowiec, nasz współpracownik, otrzymali w Katowicach nagrodę publiczności za film „8 cud unijny”. Dwuminutowe nagranie opowiada o odbudowie Dworu Kossaków w Górkach Wielkich.



Kamila Matloch i Mariusz Jaszczurowski wygrali wycieczkę do Brukseli, fot. mat.pras.

Film Mariusza Jaszczurowskiego (zdjęcia i montaż) i Kamili Matloch-Ptaszyńskiej (lektor) zdobył nagrodę publiczności (662 głosy) w czwartej edycji konkursu „Obiektywnie Śląskie”. W kilku kategoriach walczyło ponad 200 fotoreportaży i krótkich filmów z całego Śląska - od Beskidów po Częstochowę. Organizatorem konkursu jest Stowarzyszenie „Projekt Śląsk”, a współorganizatorem jest Poseł do Parlamentu Europejskiego dr Marek Migalski. Tematem przewodnim edycji 2013 było hasło „Śląsk, którego już nie ma - Śląsk, który będzie”.

Zwycięzców konkursu wybrało jury w składzie: Lech Majewski (reżyser filmowy i teatralny, pisarz, poeta i malarz), Adam Sikora (operator filmowy, reżyser, fotograf, malarz) Jacek Joostberens (grafik, dr hab. sztuki, adiunkt w Katedrze Sztuk Pięknych i Użytkowych Wydziału Architektury Politechniki Śląskiej) oraz Marcin Meller (dziennikarz i publicysta). Nagrody zostały wręczone laureatom 20 października w katowickim Rondzie Sztuki. Autorzy filmu o Dworze Kossaków wygrali wycieczkę do Brukseli.

- Do udziału w konkursie namówiła mnie Kamila - mówi OX.PL Mariusz Jaszczurowski: - Pomysł, by film opowiadał o Dworze Kossaków, przyszedł mi do głowy, gdyż tematem konkursu był Śląsk, którego nie ma i który będzie, a wcześniej w 2011 roku realizowałem materiał dla ox.pl o rewitalizacji Dworu Kossaków i otrzymaniu przez dwór tytułu siódmego cudu funduszy europejskich. Poprosiłem zatem o pomoc wnuczkę Zofię Kossak, która miała archiwalne materiały na ten temat i zgodziła się wystąpić. Cieszę się z nagrody i chcę podziękować serdecznie wszystkim, którzy głosowali na nasz film.

Dla Jaszczurowskiego to druga duża nagroda w tym miesiącu - w Częstochowie na VIII Festiwalu Polonijny „Polskie Ojczyzny 2013” film „V rajd szlakiem hymnu”, którego był współautorem, otrzymał pierwszą nagrodę w kategorii „programy TV i edukacja”.

Dwuminutowy film Mariusza Jaszczurowskiego i Kamili Matloch-Ptaszyńskiej, w którym występuje Anna Fenby-Taylor, wnuczka Zofii Kossak, pokazuje jak z ruiny powstało, dzięki środkom unijnym, miejsce, które nie tylko gromadzi pamiątki, ale promuje też kulturę. Tytuł filmu związany jest z konkursem „Polska Pięknie - 7 Cudów Funduszy Europejskich” - w czwartej edycji zwyciężył właśnie projekt adaptacji zabytkowych ruin w Górkach Wielkich.

ox.pl

Gratulujemy! - Redakcja

Napisali o nas... **Głos Ludu**
Gazeta Polaków w Republice Czeskiej

Karwina-Frysztat: świniobicie z „Blafem”

Imprezy kulturalno-kulinarne należą na naszym terenie do najpopularniejszych. W sobotę odbyła się czwarta z kolei „Zabijaczka” w Domu PZKO w Karwinie-Frysztacie.

Na imprezie Miejsowego Koła bawiło się ok. 120 osób. Organizatorzy zaprosili w tym roku aż trzy kapela. W głównej sali odbył się wieczorem koncert popularnego zespołu „Blaf” (rozpoczynający się od kultowego utworu „Cug do werku”), przy barze przygrywała „do kieliszka” kapela ludowa Adama Sikory, w namiocie ustawionym



Kapela „Blaf” zagrała na „Zabijaczce” w Frysztacie. Fot. Danuta Chlup

w ogrodzie można było posłuchać karwińskiej grupy „Trvalá náhoda”, która ma alternatywną polską nazwę „Nie kończący się przypadek”. Największym magnesem dla uczestników „Zabijaczki” są jednak co roku „wysłóžki”, czyli zestawy przetworów z wieprza, idealne na niedzielny, rodzinny obiad oraz kolacja składająca się z tradycyjnych krupnioków z kapustą i ziemniakami. - Mam sprawdzonego rzeźnika, który robi dla nas przetwory, w tym roku jest ich 350 kilogramów - poinformował wiceprezes Koła, Roman Szarowski. Przyszłoroczna edycja „Zabijaczki” będzie - być może - częścią składową większego projektu. Koło PZKO wraz z Gminnym Ośrodkiem Kultury w Zebrzydowicach napisało bowiem projekt „Tradycyjna kuchnia po obu stronach Olzy” do Euroregionu „Śląsk Cieszyński”. - Jeżeli zdobędziemy dofinansowanie, zmodernizujemy naszą kuchnię i będziemy organizowali wspólne imprezy kulinarne z GOK-iem, zarówno w Karwinie, jak i w Zebrzydowicach - powiedział „Głosowi Ludu” Leszek Koch, menedżer ds. projektów w zarządzie Koła.

DZIEŃ ZIEMNIAKA W KACZYCACH

Mieszkańcy, goście oraz władze gminy uczestniczyli w Święcie Ziemniaka w Kaczychach. We wtorek 15 października podczas imprezy, na którą pozyskano środki za pośrednictwem LGD Cieszyńska Kraina, nie tylko promowano potrawy z ziemniaka, ale także doskonale się bawiono. Były więc zawody w rzucie ziemniakiem do celu, czy zawody w obieraniu, na jak najdłuższą „obierkę”.



Impreza zorganizowana była w ramach projektu „Wypozażenie istniejącej świetlicy wiejskiej w Kaczychach - Święto Ziemniaka”. Celem tej operacji jest umożliwienie mieszkańcom wsi uczestnictwa w wydarzeniach kulturalnych, wypozażenie oraz udostępnienie świetlicy wiejskiej - jest też podnoszeniem poziomu integracji kulturalno-gospodarczej na obszarach przygranicznych.

Wypozażenie świetlicy w nowe stoły i krzesła podnosi standard jej wykorzystania do celów kulturalnych i społecznych. Promowania Święta Ziemniaka (potrawy pod każdą postacią, gdzie głównym produktem są ziemniaki a daniem regionalnym „babraczka”) jest promowaniem równocześnie zdrowego odżywiania produktami ziemniako-pochodnymi, np. kluski śląskie, placki ziemniaczane itp. które są ekologiczne oraz tradycyjne na naszym terenie.



Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich. Europa inwestująca w obszary wiejskie. Projekt „Wypozażenie istniejącej świetlicy wiejskiej w Kaczychach - Święto Ziemniaka” współfinansowany jest ze środków Unii Europejskiej w ramach działania 413 „Wdrażanie lokalnej strategii rozwoju „Małe projekty” w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013.



KAPITAŁ LUDZKI
Narodowy Fundusz Unijny

CAZ

CZŁOWIEK – NAJLEPSZA INWESTYCJA

UNIA EUROPEJSKA
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Projekt „**DOBRY STAŻ I PRACĘ MASZ!**”
(Priorytet VI, Działanie 6.1, Poddziałanie 6.1.1 PO KL)

JESTEŚ ABSOLWENTEM?
Przyjdź do nas – mamy dla Ciebie staż!

REKRUTACJA UCZESTNIKÓW DO PROJEKTU W TERMINIE
październik - listopad 2013

TERMIN REALIZACJI STAŻY
luty - październik 2014

Szczegółowe informacje dostępne są u pracowników Powiatowego Urzędu Pracy w Cieszynie
pod numerem telefonu: 33-851-49-91 (wew.105, 120, 112) oraz na stronie internetowej www.pup.cieszyn.pl

Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego.

Zakład Dekarsko-Blacharski

Krzysztof Chwiedoruk
Rok założenia 1987

Tel. 032 4694 906
0502 558 649

ZAKŁAD OFERUJE USŁUGI W ZAKRESIE:

- Roboty dekarsko-blacharskie - pełny zakres
- Usługi ogólnobudowlane (kominy, tynki, ocieplenia)
- malowanie antykorozyjne dachów, montaż okien dachowych
- Orynnowanie - systemy, podłączenia do kanalizacji
- Wkłady kominowe z blachy nierdzewnej
- Remonty i malowanie elewacji
- WYROBY ZAWIERAJĄCE AZBEST - UPRAWNIENIA
- Naprawy - wymiana krokwi, wzmocnienia
- Awaryjne usuwanie przecieków dachu

43-410 Zebrzydowice, ul. Cicha 9

ZATRUDNIĘ SUMIENNYCH PRACOWNIKÓW

FHU A-Z INSTAL Grzegorz Somerlik

- sprzedaż, montaż, serwis urządzeń do klimatyzacji i wentylacji
- instalacje elektryczne, odgromowe, pomiary elektryczne
- instalacje teletechniczne, TV, alarmowe, domofonowe

POGOTOWIE:

- ENERGETYCZNE
- KLIMATYZACYJNE
- WENTYLACYJNE

w razie awarii zadzwoń:
519 125 197

Pracujemy 7 dni w tygodniu!

Dojedziemy i usuniemy lub ograniczymy awarię

tel. 519 125 197 www.azinstal.pl
Zebrzydowice, ul. J. Słowackiego 23

Informator medyczny

ZASZCZEP SIĘ PRZECIWKO GRYPIE...

Rekomendacje szczepień przeciw grypie w sezonie 2013/2014 nieznacznie różnią się od zeszłorocznych zaleceń. Jednak po raz pierwszy podano zalecenia dotyczące składu 4-walentnej szczepionki przeciw grypie. Sprawdź, jakie szczepionki wirusa grypy zawierają szczepionki przeciw grypie na sezon 2013/2014. Specjaliści namawiają do jak najszybszego przyjęcia preparatu, ponieważ sezon 2013/2014 ma charakteryzować się znaczną liczbą zachorowań.



Jak dowiadujemy się od Zakładu Epidemiologii Narodowego Instytutu Zdrowia Publicznego-PZH, już od 1 do 7 września 2013 r. zarejestrowano w Polsce aż 16.193 zachorowań i podejrzeń zachorowań na grypę. Z kolei w okresie od 8 do 15 września 2013 r. zarejestrowano w Polsce ogółem już 29.241 zachorowań i podejrzeń zachorowań na grypę. Średnia dzienna zapadalność wynosiła 9,5 na 100 tys. ludności. To znacznie więcej niż w tym samym czasie w sezonie 2012/2013, który był rekordowym sezonem grypowym. Stwierdzono wówczas największą liczbę zachorowań od 10 lat. Z danych NIZP-PZH wynika, że liczba zachorowań na grypę w sezonie 2012/2013 wyniosła 3 miliony.

Jak się zaszczepić na grypę w sezonie 2013/2014?

Aby zaszczepić się przeciwko grypie, należy udać się do najbliższej przychodni. Można także samemu kupić szczepionkę w aptece i udać się z nią do lekarza (szczepienie wykonuje tylko wykwalifikowany personel medyczny). W obu przypadkach koszt szczepienia to około 30-40 złotych.

Kto powinien się zaszczepić przeciw grypie?

Ogólnosiłatowe zalecenia dotyczące szczepienia przeciwko grypie mówią, zgodnie z wytycznymi organizacji ACIP oraz WHO, że zaszczepić powinien się każdy. W Polsce nie ma obowiązkowych (finansowanych z budżetu Ministerstwa Zdrowia) szczepień przeciw grypie. Są to szczepienia zalecane, powinny objąć następujące grupy osób: • osoby po przeszczepieniu organu, • zdrowe dzieci w wieku 6-59 m.ż., • osoby w wieku powyżej 50 lat (w tej grupie znacznie zwiększa się liczba osób należących do grup wysokiego ryzyka, dorosłych i dzieci, chorych na przewlekłe choroby układu sercowo-naczyniowego, oddechowego (w tym chorych na astmę), choroby nerek, choroby wątroby, choroby neurologiczne, choroby hematologiczne, choroby metaboliczne (w tym chorych na cukrzycę), • dorosłych i dzieci z niedoborami odporności (w tym spowodowanymi leczeniem immunosupresyjnym lub zakażeniem HIV), kobiety, które są lub będą w ciąży w trakcie sezonu epidemicznego grypy, • osoby w wieku 6 m.ż. – 18 lat, leczone przewlekłe kwasem acetylosalicylowym, co zwiększa u nich ryzyko wystąpienia zespołu Reye'a w razie zachorowania na grypę, • pensionariuszy domów spokojnej starości, zakładów opieki zdrowotnej, dla przewlekłe chorych bez względu na ich wiek, • osoby otyłe, u których indeks masy ciała (BMI) wynosi powyżej 40, • wszyscy pracownicy ochrony zdrowia (lekarze, pielęgniarki i pozostały personel szpitali oraz ośrodków leczenia otwartego, pogotowia ratunkowego), • pracowników domów spokojnej starości oraz zakładów opieki medycznej, którzy kontaktują się z pensionariuszami lub chorymi (w tym także dziećmi), jak też osoby zapewniające opiekę domową pacjentom z grup wysokiego ryzyka, • członków rodzin osób należących do grup wysokiego ryzyka, • osoby opiekujące się dziećmi w wieku poniżej 5 lat, • pracowników służb publicznych, np. konduktorów, kasjerów, policjantów, wojskowych, nauczycieli, przedszkolanki, dziennikarzy, pracowników budowlanych, ekspedientów sklepów i marketów, rzemieślników itp.

Jakie są przeciwwskazania do szczepienia przeciwko grypie?

- anafilaktyczna nadwrażliwość na białko jaja kurzego lub antybiotyki używane w procesie produkcji lub inne składniki szczepionki;
- ostre choroby gorączkowe;
- ostre choroby o umiarkowanym lub ciężkim przebiegu, bez względu na to, czy towarzyszy im gorączka, czy też nie;
- zespół Guillain-Barré stwierdzony w okresie 6 tygodni po poprzednim szczepieniu przeciwko grypie.

Na podstawie artykułu: www.poradnikzdrowie.pl

Drogi Rodzicu / Nauczycielu!

Jeżeli chcesz, żeby Twoje dziecko/uczeń:

- ☀ nauczyło się nawiązywać pozytywne relacje z rówieśnikami
- ☀ nabyło umiejętności współdziałania w zespole
- ☀ nauczyło się przestrzegania zasad pracy w grupie
- ☀ nabyło umiejętności radzenia sobie z trudnymi emocjami
- ☀ mało spędzało czas wśród rówieśników

Zapraszamy na

GRUPĘ WSPARCIA DLA DZIECI Z ELEMENTAMI SOCJOTERAPII

Zajęcia przeznaczone są dla dzieci w wieku 8 – 12 lat.

Zajęcia w KAŻDY PIĄTEK 14.30 – 16.00

Zapisy telefonicznie: 33 479 54 55

Projekt współfinansowany ze środków The Velux Foundations
w ramach programu „Bezpieczne dzieciństwo” Fundacji Dzieci Niczyje



„Czym skorupka za młodu nasiąknie...”

Centrum Profilaktyki Edukacji i Terapii „Kontakt” rozpoczyna program edukacyjno-informacyjny „Czym skorupka za młodu nasiąknie...” skierowany do mieszkańców powiatu cieszyńskiego.

Program obejmuje profilaktykę uzależnień i działania rozwijające kompetencje rodzicielskie. Głównym celem Programu „Czym skorupka za młodu nasiąknie” jest zwiększenie wiedzy rodziców, dzieci, mieszkańców naszych ośrodków oraz profesjonalistów w zakresie profilaktyki antyalkoholowej i zachowań ryzykownych, a także promowanie wychowania dzieci bez przemocy.

Programem edukacyjno-informacyjnym chcemy objąć 4 grupy odbiorców:

1. Rodziców, często nie posiadających wystarczających kompetencji wychowawczych, których dzieci narażone są na występowanie zachowań ryzykownych.
2. Dzieci i młodzież ze szkół gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych powiatu cieszyńskiego, pochodzące często ze środowisk zagrożonych marginalizacją społeczną.
3. Osoby nadużywające alkoholu, uzależnione, bezdomne – mieszkańcy Centrum Edukacji Socjalnej i Domu Matki i Dziecka, którzy, poza terapią uzależnień, wymagają stałej edukacji na temat szkodliwości alkoholu, aby utrzymać obowiązkową w ośrodku abstynencję.

4. Specjalistów pomagających dziecku i rodzinie w Stowarzyszeniu i poza nim - psychologów, pedagogów, psychoterapeutów, pracowników socjalnych, kuratorów, studentów kierunków pedagogicznych, którzy pracują w ośrodkach Stowarzyszenia jako wolontariusze.

Program edukacyjno-informacyjny „Czym skorupka za młodu nasiąknie...” obejmuje:

1. Warsztaty profilaktyczne z zakresu przeciwdziałania uzależnieniom dla gimnazjalistów i młodzieży ponadgimnazjalnej z powiatu cieszyńskiego.
2. Warsztaty edukacyjne dotyczące uzależnienia od alkoholu dla mieszkańców domów prowadzonych przez Stowarzyszenie (Centrum Edukacji Socjalnej, Dom Matki i Dziecka).

3. Cykl warsztatów psychoedukacyjnych dla rodziców - obejmować będzie 14 półtoragodzinnych zajęć o charakterze warsztatowym. Rodzice i opiekunowie uczestnicząc w warsztatach zyskują wiedzę i nowe umiejętności w zakresie zapewnienia dziecku bezpieczeństwa i odbudowania jego poczucia sprawstwa. Warsztaty będą obejmować ćwiczenia wzmacniające więź między rodzicem, a dzieckiem jako istotnego czynnika, który chroni dziecko przed odrzuceniem i innymi formami przemocy.

4. Dla profesjonalistów pracujących z dziećmi planujemy zorganizować szkolenie na temat skutecznej pomocy dzieciom ofiarom przestępstw i krzywdzenia. Specjaliści zostaną przeszkoleni w zakresie wczesnego reagowania na zachowania ryzykowne u dzieci, jak i pracy systemowej z dzieckiem, które stało się ofiarą przemocy i jego rodzicami.

5. Dyżury konsultacyjno-informacyjne prowadzone przez psychologa/psychoterapeutę skierowane dla uczestników Programu, które umożliwią rozpoznanie sytuacji i udzielenie odpowiednich informacji dotyczących możliwości zmiany trudnej sytuacji osób potrzebujących pomocy.

Szczegółowe informacje o projekcie pod nr tel. 33 4795455 lub w biurze Centrum Profilaktyki Edukacji i Terapii „Kontakt”, ul. Ks. Janusza 3 w Cieszynie.

Projekt współfinansowany
ze środków Województwa Śląskiego



Kolejny sukces Dawida Chodury z klasy 3c gimnazjum w Zebrzydowicach

W sobotę 21 września 2013 r. Dawid reprezentował LGR „Żabi Kraj” podczas finału Międzyregionalnego Konkursu Wiedzy o Rybactwie zajmując 2 miejsce. W konkursie wzięli udział uczniowie ze szkół gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych z LGR OPOLSZCZYZNA i LGR „ŻABI KRAJ”. Uczniowie ustnie odpowiadali na szereg pytań z zakresu rybactwa. W jury zasiadli pracownicy Zakładu Ichtiologii i Gospodarki Rybackiej PAN w Gołyszach: dr hab. inż. Andrzej Pilarczyk i dr Henryk Białowas. Finał miał miejsce na rynku w Skoczowie, gdzie w dniach 19 – 22 września odbywały się XI Regionalne Dni Rybactwa.

Dawidowi serdecznie gratulujemy wspaniałego wyniku.



Uczniowie z naszych gimnazjów na Politechnice Śląskiej w Gliwicach

W okresie od września 2013 do kwietnia 2014 realizowany jest projekt „Jak to działa...?”, w ramach którego 35 uczniów Gimnazjum w Zebrzydowicach i Gimnazjum w Kaczycach weźmie udział w wykładach popularno-naukowych, warsztatach i zajęciach odbywających się na Wydziale Elektroniki Politechniki Śląskiej w Gliwicach. Tematyka zajęć obejmować będzie między innymi: „Mikroświat Sterownik do usług – czyli jak za pomocą drabiny umyć samochód, okiełznać taśmociąg i napić się coca-coli”, „Człowiek – źródło informacji”, „Programowanie robotów na przykładzie klocków lego serii MindStorm”, „Krzemowe ogniwa fotowoltaiczne”, „Elektronika? Nic trudnego!”, „Nie taki mikrokontroler straszny jak go malują”, „Każdy woli zagrać na swojej konsoli – czyli jak w godzinę poznać układy programowalne, zaprojektować prostą grę telewizyjną, a przy tym nieźle się zabawić”, „Elektronika samochodowa”.



JALUM UBEZPIECZENIA

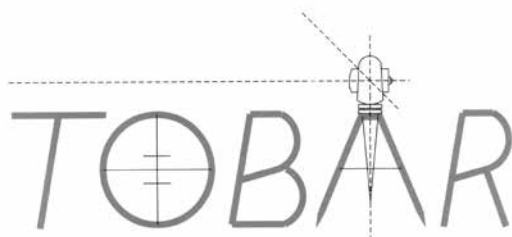
TAK TANIO JUŻ DAWNO
NIE BYŁO!!!

SPRAWDŹ,
ILE ZAOSZCZĘDZISZ NA OC
SWOJEGO SAMOCHODU



Cieszyn, ul. Hajduka 17, tel. 33 858 21 71
Zebrzydowice, ul. Janusza 6, tel. 32 469 34 87
Pawłowice, ul. Górnicza, tel. 32 472 86 10

Usługi Geodezyjno-Kartograficzne



Szymon Korzeń, Adam Jankowski
ul. Plac Wolności 3, 43-400 Cieszyn
tel. 605 088 431, 604 591 523

**Wykonujemy następujący zakres
robót geodezyjnych:**

- aktualizacje map do celów projektowych,
- pomiary inwentaryzacyjne wszystkich sieci uzbrojenia terenu,
- pomiary inwentaryzacyjne budynków i budowli,
- podziały nieruchomości,
- wznowienia granic nieruchomości,
- wszelkiego rodzaju wytyczenia na gruncie.

Auto-Diagnostyka-Serwis

inż. Waldemar Torbicki
otwarte: pon-pt. 9.00-17.00, sob. 9.00-14.00



*Geometria kół
Serwis ogumienia
Regulacja świateł
Elektromechanika
Naprawy
Klimatyzacja - obsługa*

Kończyce Małe tel. (032) 469 25 05
ul. Botaniczna 10a tel. kom. 0501 520 144

UBEZPIECZENIA

- Tanie oferty ubezpieczeń komunikacyjnych OC, AC
- Ubezpieczenia majątkowe
- FUNDUSZE EMERYTALNE II i III FILAR

**DO WYBORU OFERTY KILKU FIRM
MOŻLIWOŚĆ OBSŁUGI W DOMU KLIENTA**

**JÓZEF KROCZEK - ZEBRZYDOWICE, UL. PCK 33a
tel. 32 469 33 40, tel. kom. 607 76 45 45**



tel. 502 525 007

tomasz.stoszek@wp.pl
www.bramy-kominy.pl



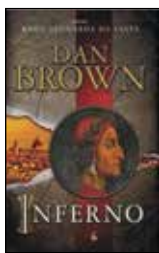
Wiadomości znad Piotrówki

zlecenia reklamowe
501 275 589 bpg@zebrzydowice.pl

Wiadomości znad Piotrówki

zlecenia reklamowe
501 275 589 bpg@zebrzydowice.pl

NOWOŚCI W BIBLIOTECE



● **Dramatyczny pościg, zabytkowe miasto pełne sekretnych przejść, poemat z XIV wieku skrywający niejedną tajemnicę...** „Inferno” to czwarta część bestsellerowego cyklu, do którego należą powieści: „Anioły i demony”, „Kod Leonarda da Vinci” i „Zaginiony symbol”. Tym razem Robert Langdon - profesor Uniwersytetu Harvarda, wybitny specjalista w dziedzinie ikonografii - będzie musiał rozwiązać niezwykle trudną zagadkę... Mężczyzna budzi się i ze zdumieniem stwierdza, że leży na szpitalnym łóżku. Nie pamięta, co się wydarzyło

i jak znalazł się w obcym mieście. Nie potrafi też wyjaśnić, w jaki sposób wszedł w posiadanie tajemniczego przedmiotu, który odkrywa we własnej marynarce. Jednak Langdon nie ma zbyt wiele czasu na rozmyślanie. Ledwie na dobre odzyskuje przytomność, ktoś próbuje go zamordować. W towarzystwie młodej lekarki Sienny Brooks pośpiesznie opuszcza szpital. Ścigany przez nieznaną wrogów, przemierza uliczki Florencji, podążając śladem sekretnych wskazówek znajdujących się w słynnym dziele Dantego... Czy wiedza profesora o tajemnicach, które skrywa zabytkowa część miasta, wystarczy, by umknąć oprawcom? Czy mężczyzna zdoła rozszyfrować zagadkę i uratować świat przed śmiertelnym zagrożeniem?

● W „Autodenuncjacji” znaleźć można polemiki (m. in. z Czesławem Miłoszem i Melchiorcem Wańkowiczem), ciekawe wywiady z, przeprowadzone w więzieniu tuż po wyjściu z więzienia na Świętym Krzyżu, jak i odpowiedzi na ankiety emigracyjnych czasopism. Są wśród nich m.in. wspomnienia o rosyjskim dzieciństwie i latach szkolnych, o pierwszej wizycie w teatrze i czytanych książkach, o wyprawie nad kresowe jezioro Narocz i o przyjaźni z Witkacym, jest oświadczenie w obronie Józefa Mackiewicza i wezwanie pisarzy-emigrantów do podjęcia wspólnej akcji przeciw sowieckiemu komunizmowi i jego propagandzie... Wszystkie te teksty, dotychczas rozproszone w międzywojennej i emigracyjnej prasie albo nigdy nie publikowane, zostały zebrane w niniejszym tomie.



● **Lektura rozmów z Marią Nurowską i jej córką Tatianą jest szalenie ciekawym doświadczeniem.** Być może nie zawsze zdajemy sobie sprawę, jak ogromne zależności wpisują się w więzi budowane między matkami i córkami przenoszonymi z pokolenia na pokolenie. Jak przyznaje sama Nurowska, wołałaby mieć syna, ponieważ relacje z córkami są zawsze skomplikowane. W książce bardzo to widać. Widać to, co złe, ale też nieustannie podkreśla się to, co dobre, co warto przenosić na swoje dzieci i wnuki. Trudna relacja, po poświęceniu jej należytej uwagi, może stać się cenną. „Matka i córka” to przede wszystkim dążenie do budowania rodziny.

● **Podobno dzieci ulegają wypadkom we własnych domach.** Czy można temu zaradzić? W dużej mierze tak. Trzeba uczulić je na pewne zagrożenia. Ostre przedmioty, gorące płyny, trujące substancje - to wszystko może być niebezpieczne. Ale uwaga, „uczulić” nie znaczy „nastraszyć”. Rozmawiamy z dziećmi, żartujemy, śmiejemy się - i czytamy tę książkę. To naprawdę wystarczy.



Z bajką przez świat - poznajemy kraje z bohaterami książek dla dzieci O zdrowym odżywianiu



W Gminnej Bibliotece Publicznej w Zebrzydowicach odbyło się pierwsze z cyklu ośmiu wykładów na temat funkcjonowania organizmu i diety. Wykład pt. Głód, sytość i energia poprowadziła pani dr Jolanta Serwońska-Torbicka - absolwentka Zachodniopomorskiego Uniwersytetu Technicznego w Szczecinie. Kolejny wykład pt. Składniki odżywcze odbędzie się 15. listopada 2013 r. (piątek) o godz. 17.00. ZAPRASZAMY!

KĄCIK ZABAW W FILII BIBLIOTECZNEJ W KACZYCACH

W Filii Bibliotecznej w Kaczychach powstał kącik zabaw dla dzieci. Zakupiono nowe mebelki przystosowane do potrzeb najmłodszych, gry, zabawki zręcznościowe itp. Miejsce, które powstało z myślą o młodych czytelnikach jest kolorowe, radosne i bogato wyposażone.



Podczas, gdy rodzice korzystają z biblioteki dzieci mogą do woli bawić się kolorowym kącikiem zabaw. Przez cały rok organizujemy zajęcia dla najmłodszych czytelników: czytanie bajek, zabawy z koralikami i piłeczkami, zabawy zręcznościowe, gry planszowe, kolorowanki oraz liczne konkursy czytelnicze.

Miejsce to powstało dzięki środkom z Unii Europejskiej Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich Europa inwestująca w obszary wiejskie Operacja: Biblioteka malucha - wyposażenie kąciaka zabaw dla dzieci współfinansowana jest ze środków Unii Europejskiej w ramach osi 4-LEADER Programu Rozwoju Obszarów wiejskich na lata 2007-2013.



WIADOMOŚCI WĘDKARSKIE



● INFORMACJA O PLANOWANYM ODŁOWIE STAWU „ZAMKOWY” W KOŃCZYNACH

Zarząd Koła PZW nr 68 w Zebrzydowicach informuje wędkarzy, że w sobotę dnia 9 listopada około godz. 7.00 planowany jest początek odłowu stawu „Zamkowy” w Kończynach. Tego samego dnia zarybiony zostanie staw licencyjny „Młynszczok”. Jednocześnie informujemy wędkarzy, że decyzją zarządu w tym sezonie zostaje wydłużony okres połowu ryby „białej” do piątku 08 listopada godz. 24.00. Jednocześnie przypomina się wędkarzom, że od niedzieli 10.11.2013 do końca sezonu wędkarze mogą połować ryby drapieżne metodą spinningową oraz na żywcia lub martwe rybki. W tym czasie obowiązuje zakaz stosowania na przynętę robaków oraz innych przynęt roślinnych i zwierzęcych - za wyjątkiem żywcia lub martwej rybki.

Serdecznie zapraszamy wędkarzy do aktywnego włączenia się w odłów i zarybienia naszych stawów, a swój udział w tej akcji prosimy zgłaszać gospodarzowi koła.

● ZAWODY SPINNINGOWE

Dnia 5 października na stawie Młynszczok rozegrane zostały ostatnie w tym sezonie zawody w wędkarstwie spinningowym. W ten jesienny poranek prawie 30 wędkarzy stawilo się nad wodą. Zawodnicy po losowaniu udali się na stanowiska. Ryba tego dnia brała bardzo niemrawo i w trakcie trwania dwóch tur zawodów złowiono tylko kilka okoni. Zwycięzcą otrzymał okolicznościowy puchar. Najlepsi spinningiści nagrodzeni zostali cennym sprzętem wędkarskim. Wyniki zawodów - seniorzy: I Jarosław Mazur, II Michał Foltyn, III Herbert Pinkowski, IV Krzysztof Białek, V - VI Dariusz Niewiara i Bogusław Wojnarowski. Wyniki zawodów - juniorzy: I Alan Pastuszek, II Wojciech Gabzdyl.

V-ce Prezes Andrzej Pieczonka

WALNE ZGROMADZENIE SPRAWOZDAWCZE KOŁA PZW NR 68 ZEBRZYDOWICE

Zarząd koła PZW nr 68 w Zebrzydowicach zawiadamia członków koła, że w dniu 15 grudnia 2013 r. (niedziela) o godz. 9.30 w sali posiedzeń Urzędu Gminy Zebrzydowice odbędzie się walne zgromadzenie sprawozdawcze Koła PZW nr 68 Zebrzydowice.

Serdecznie zapraszamy wszystkich wędkarzy. Prosimy o liczne przybycie oraz przypominamy o obowiązku posiadania przy sobie legitymacji członkowskiej Koła.

Zarząd Koła PZW Zebrzydowice

F.H.U.

STOKŁOSA

SKŁAD OPAŁU

W SPRZEDAŻY:

- WĘGIEL KOSTKA**
- WĘGIEL ORZEC**
- EKO-GROSZEK**
- MUŁY WĘGLOWE**

Marklowice Górne

ul. Mickiewicza 17, obok BAZY RSP

tel. 519-101-448

czynne:

Poniedziałek - Piątek 8.00-16.00

Sobota 8.00 - 13.00

NA TERENIE GMINY TRANSPORT GRATIS !

Wszystkich Świętych Dzień Zaduszny - apel policji



Jak co roku w okresie dni świąt Wszystkich Świętych policja prowadzi wzmożone działania na drogach i w okolicach cmentarzy. Dlatego apelujemy do mieszkańców o zachowanie ostrożności podczas odwiedzania grobów najbliższych. W szczególności prosimy o właściwe zabezpieczenie domów i mieszkań przed ich opuszczeniem na dłuższy czas. Nie pozostawiania w samochodach na parkingach cennych przedmiotów, aby ograniczyć możliwość ich kradzieży. Jednocześnie informujemy, że Policja w rejonach kościołów i parkingów usytuowanych w pobliżu cmentarzy będzie pomagać kierującym w celu zapewnienia płynności ruchu. Dlatego też prosimy o dostosowanie się bezwzględnie do wydawanych poleceń przez osoby uprawnione do kierowania ruchem na drogach.

Okres ten sprzyja również spotkaniom w gronie rodzinnym, a poprzedzający go weekend może skłaniać niektórych uczestników ruchu drogowego do spożywania alkoholu. Ostrzegamy przy tej okazji o konsekwencjach prawnych wynikających z kierowaniem pojazdu pod wpływem alkoholu, co niejednokrotnie przyczynia się do tragedii na drogach. Każdy przypadek, który wzbudzi u Państwa niepokój prosimy niezwłocznie zgłaszać na numer alarmowy 997 lub 112.

Kradzież „na wyrwę” - strzeż się złodziei

W ostatnim okresie czasu na terenie województwa śląskiego odnotowano zdarzenia związane z kradzieżami biżuterii. Metodą działań sprawców jest tzw. metoda „na wyrwę”. Sprawca dokonuje kradzieży wyeksponowanej biżuterii poprzez zerwanie jej szyi czy też rąk, po czym ucieka. Dlatego apelujemy o zachowanie ostrożności, podczas pobytu w zatłoczonych miejscach, m. in. środkach komunikacji publicznej, tunelach i dworcach, a wszelkie zachowania osób wskazujące na możliwość popełnienia przestępstwa prosimy zgłaszać pod numery alarmowe 997 lub 112.

Świadomość wśród społeczeństwa o tego rodzaju przestępstwach może w znacznym stopniu ograniczyć ich występowanie.

Zniszczyli elewację Domu Ludowego w Kaczycach



Kilkanaście razy informowaliśmy o aktach wandalizmu na terenie naszej gminy. Kilka dni temu pisaliśmy o nowym przystanku obok ZS w Zbryzdowicach, który nie przetrwał w całości weekendowej zabawy. Do innego aktu wandalizmu

doszło tydzień wcześniej w Kaczycach. Tam grupa nieznanych chuliganów zniszczyła odremontowaną niedawno elewację Domu Ludowego.

Z malowideł ludzi pierwotnych można wiele wyczytać o kulturze, a przede wszystkim inteligencji artystów je wykonujących. Podobnie jest w tym przypadku, nie trzeba być specjalistą, wystarczy tylko spojrzeć i ... ocenić państwo sami na zdjęciu.

**INSTALACJA ANTEN
NAZIEMNYCH I SATELITARNYCH
oraz sprzętu audio video wszelkiego typu
Wykonywanie instalacji
radiowo-telewizyjnych
w domkach jednorodzinnych
tel. 500 261 404**

SPRZEDAM MIESZKANIE - na parterze o pow. użytkowej 66,57 m² - 2 pokoje, kuchnia ze spiżarką, łazienka, przedpokój + piwnica - w budynku dwurodzinnym w Markłowicach Górnych, tel. 660 805 962.



Kącik Kulinaryny

CHŁEBEK CZOSNKOWY NA RÓŻNE OKAZJE - **Składniki:** 1 chleb, 250 g masła, 8 - 9 ząbków czosnku, 1 łyżka suszonego majeranku, 1 łyżka suszonego tymianku, 1,5 - 2 łyżeczki vegety. **Wykonanie:** Chlebek kroimy na kromki. Masło z przeciśniętym przez praskę czosnkiem, ziołami i vegetą ucieramy na gładką masę. Piętkę smarujemy z jednej strony i dokładamy do niej suchą kromkę. Kolejną kromkę również smarujemy i dokładamy do poprzednich. Tak składamy do końca cały chlebek. Bochenek chleba zawijamy dokładnie w folię aluminiową. Pieczemy ok. 30 - 40 minut na grillu, (lub w piekarniku) po upływie połowy czasu chleb odwracamy na drugą stronę.

JAJA GOTOWANE INACZEJ - **Składniki:** 8 ugotowanych jaj, 4 łyżki majonezu, ok. 8 pieczarek, 1 cebula, pęczek szczypiorku, 1 łyżeczka kucharka, 1/2 łyżeczki pieprzu, 1 łyżeczka majeranku, 1 łyżka oleju do smażenia. **Wykonanie:** Ugotowane na twardo jaja studzimy. Obieramy, przekrajamy na pół. Delikatnie wyjmujemy żółtka. Cebulę i pieczarki bardzo drobno siekamy, następnie podsmażamy ok. 3 min na oleju doprawiając: kucharkiem, pieprzem i majerankiem. Studzimy. Do miski wkładamy ugotowane żółtka, które zgniatamy widelcem. Dodajemy przestudzone pieczarki z cebulką, majonez i drobno posiekany szczypior. Całość mieszamy. Na każdą połówkę jaja nakładamy nasz farsz jajeczno-pieczarkowy.

JAJKA NA PRZYSTAWKĘ - **Składniki:** 7 jajek, 50 dag mięsa mielonego, mąka (do panierki max 3 łyżki stołowe), świeży koperek, czosnek, papryka słodka, bułka tarta, olej do smażenia, sól, pieprz. **Wykonanie:** Ugotować 6 jajek na twardo (jedno pozostaw do panierki). Ugotowane jajka obrać i odstawić do całkowitego wystygnięcia. Mięso mielone doprawiamy czosnkiem, papryką czerwoną słodką oraz solą i pieprzem. Posiekany koperek dodać do masy mięsnej. Na koniec dodać jajko surowe i ponownie wszystko wymieszać. Przygotuj 6 porcji mięsa w miarę równych. Każde jajko obklej masą mięsą tak żeby ilość mięsa wokół jajka była równa. Całość panierować najpierw w pozostałym jajku, potem mące, a następnie w bułce tartej. Jajka smażyć na głębokim rozgrzanym oleju aż do zbrązowienia. Po usmażeniu przecinamy jajka na pół, podajemy z sałatką.

WĘDLINA W KIESZONKACH - **Składniki:** dowolna wędlina, jaja, majonez, sól, pieprz, gotowa przyprawa do jaj (ilość oczywiście według potrzeb). **Wykonanie:** Wędlinę pokroić w taki sposób aby powstała kieszonka, czyli kroimy grubo plaster i przekrawamy go w środku do połowy. Jaja gotujemy na twardo, kroimy w kostkę i mieszamy z majonezem i przyprawami. Nadziewamy kieszonki.

ROLADA Z KURCZAKA - **Składniki:** 1 duży kurczak ok 2 - 2,5 kg, przyprawy: vegeta, przyprawa do pieczonego kurczaka, papryka słodka w proszku, czosnek, majeranek lub inne ulubione np. gotowana marchewka. **Wykonanie:** Najwięcej problemu może sprawić "filetowanie" kurczaka, czyli pozbawianie go kości. W tym celu kładziemy kurczaka piersiami do góry na desce i bardzo ostrym nożem przecinamy go wzdłuż piersi. Odcinamy skrzydła i szyjkę. Staramy się, by dziury w skórze były jak najmniejsze. Następnie bardzo ostrożnie odcinamy mięso od kości. Ciągłe pamiętamy, by nie przeciąć skóry. Po dokładnym filetowaniu powinien nam zostać "golutki" szkielet kurczaka i wielki płat mięsa ze skórą z jednej strony. Mięso lekko rozbijamy tłuczkiem, aby nieco wyrównać powierzchnię (idealnie gładka nigdy nie będzie). Posypujemy je dowolnymi przyprawami, można wzdłuż ułożyć kawałki gotowanej marchewki, aby rolada ciekawie wyglądała. Tak przygotowane mięso ściśle rolujemy. Po zrolowaniu bardzo dokładnie obwiązujemy mocną nicią i ponownie posypujemy z wierzchu przyprawami. Pozostawiamy ją w chłodzie przynajmniej na 2-3 godziny. Po tym czasie roladę wkładamy do rękawa do pieczenia, do którego wlewamy ok. 0,5 - 1 szklanki wody lub bulionu (może być z kostki). Pieczemy ok. 1,5 godziny w temp. 200 stopni C.

SMACZNEGO ŻYCZY TERESA KONDRZIOŁKA



DOM NA SPRZEDAŻ - ZEBRZYDOWICE

Cena: 215 000 zł. Pow. użytkowa. 116,53 m kw.

Pow. działki. 1268 m.kw.

Kontakt: Magdalena Madecka 696 777 246.

Nieruchomość usytuowana w bliskiej odległości od centrum (1,5 km)



Wydawca: Gminny Ośrodek Kultury w Zbryzdowicach, 43-410 Zbryzdowice, ul. Księdza Janusza 21; www.zbryzdowice.pl

Redaktor Naczelny: Marcin Słęk, redaguje zespół.

Redakcja: Urząd Gminy Zbryzdowice, 43-410 Zbryzdowice, Księdza Janusza 6, tel. 32 4755 101, fax 32 4693 266, e-mail: bpg@zbryzdowice.pl

Skład i druk: INTERFON Sp. z o. o. 43-400 Gieszyn, ul. Olszaka 5, tel. 33 8510 543, fax 33 8511 643, email: interfons@poczta.onet.pl **ISSN 1508-0986**

W dostarczonych materiałach redakcja zastrzega sobie dokonywanie skrótów i poprawek. Materiałów nie zamówionych redakcja nie zwraca. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada.

PKO KONTO
DLA MŁODYCH



ZABIERZ SWÓJ BANK
ZE SOBĄ



Bank Polski

UCZYSZ SIĘ, STUDIujesz, A MOŻE JUŻ JESTEŚ
ABSOLWENTEM WYŻSZEJ UCZELNI?

Masz ukończone 18 lat, ale nie skończyłeś 30?
Podjąłeś pierwszą pracę, masz mnóstwo planów i nie mniej
wydatków? Nie przegap okazji – poznaj moc w pełni internetowego i mobilnego PKO Konta dla Młodych!

0 zł	za prowadzenie konta dla wszystkich do 26. roku życia, dla osób w wieku 26-30 lat wystarczą systematyczne wpływy 1 tys. zł/mies., w przeciwnym razie 5 zł/mies.
0 zł	za wypłaty ze wszystkich bankomatów w Polsce i na świecie
0 zł	za krajowe przelewy internetowe
0 zł	za kartę debetową wystarczająco transakcje bezgotówkowe na kwotę min. 350 zł rozliczone w okresie, za który jest pobierana miesięczna opłata za kartę, w przeciwnym razie 5 zł/mies.
0 zł	za dostęp do usług bankowości elektronicznej iPKO

NOWOŚĆ! POWIADOMIENIA SMS

Teraz możesz śledzić na bieżąco wszystkie operacje na swoim koncie, swoich lokatach i kredytach. Gdziekolwiek będziesz, otrzymasz informacje, np. o saldzie rachunku, transakcjach na koncie, wygaśnięciu lokaty czy spłacie raty. SMS-y możesz dostawać przez całą dobę lub tylko od 8.00 do 22.00.

Agencja PKO w Zebrzydowicach
ul. Ks. Janusza 15
tel. 32 4693188, kom. 512301751



Bank Spółdzielczy
w Jastrzębiu Zdroju

**Gryfny
Kredyt**

Oprocentowanie od 11,50%
Zapraszamy do placówek

Kaczyce ul. Sobieskiego tel. 32/ 469 36 72

Zebrzydowice ul. Ks. A. Janusza 6 tel. 32/ 469 34 63

Reprezentatywny przykład: Kwota kredytu: 10.000,00 zł, okres kredytowania: 36 miesięcy, oprocentowanie zmienne w stosunku rocznym: 14,50 %, rzeczywista stopa procentowa (RRSO): 15,50 %, prowizja za udzielenie kredytu: 0 %, opłata przygotowawcza: 0 zł, koszt zabezpieczenia: 0 zł, kwota odsetek w całym okresie kredytowania: 2393,87 zł, całkowita kwota kredytu wynosi

www.bsjastrzebie.pl